**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 17 (1895)

**Heft:** 48

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 48 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Es find die Menschen den Gestirnen gleich.

Es sind die Menschen den Cestirnen gleich; So mancher frahlet von der Wenschheit Sohn In In einer Thaten Glanz, an Siegen reich, Und geht dahin, wie dort die Sterne geht. So warmen seine Strahlen nicht die Seerzen, Die Kleinen sehn der nach ber andern Kent und Schmerzen, Er fragt nicht nach der andern Kent und Schmerzen, Er ift beglückt, sehn sie zu him hinauf. — Richt jenen Glanz begehre, der sie schmickt! Rur wer die Menschen liebt, der ist beglückt.

Und wieber andre ftrahlen wie ber Mond; und wieder andre strabsen wie der Mond; Nicht Gluten spenden sie — nur sanstes Licht, In bem die Liede und die Milde wohnt — Die Menschen siede, viele gibt es nicht. Sei mild wie sie, sie glüdlich und zufrieden, Nicht jage nach dem falschen Glanz der Serne, Bring' jedem, der dy die Trost und Frieden, nich strabse aus der Räh, nicht aus der Ferne. Man sagt, das Allter mache mild allein — Sei mild schon jest, und du wirst glüdlich sein!

Es gibt auch Menschen, die der Sonne gleichen, Und wo sie leuchten, sprießen alle Saaten. Mein Liebling sieh, das sind die wahrhaft Reichen, Durch die die Göttlichen das All begnaden, Es sind die Dichter und es sind die Denker, Die vor den Bölfern her die Fackel tragen, Die dor den Bölfern her die Fackel tragen, Sie selbst verzehrt die Glut, doch sind sie Lenker Des Bolks in Freudes und in Trauertagen; Sie steigen auf in wunderbarer Pracht Der Welt zum heil — dann wird es wieder Nacht.

Bor dir liegt noch das All' in ros'gem Schein, Es sock dich, seine Güter sestzuhalten, Dem Jüngling ist die weite West zu klein, Trot ihrer ewig wechselndem Gestalten. Das ihrer lehrt uns unser Weben lesen, Es zeigt uns, was wir waren, was wir sind, Od eine Strahsensonne wir gewesen, Wie in der Jugend einst geträumt das Kind. Die Nebel auf dem Pfade jäh zerreißen — Ich möcht' das Alter: "Zeit der Wahrheit" heißen.

#### Bentenzen aus Briefen unlerer Teler und Telerinnen.

In ben letten Rummern Ihres werten Blattes find Fragen gestellt worden bezüglich der Berechtigung von Heragen gestellt worden bezüglich der Berechtigung von herschieden der die Zeitung; auch sind diese Fragen von verschiedenen Seiten und von beiden Geschlechtern mehrsach beantwortet worden. Ich erlaube mir nun ebensfalls meine Ansicht in dieser Sache zu äußern: Wie viel oder wenig Ibealismus ber Ghe zugeschrieben werden will und muß, ist mir unklar; aber klar ist mir, daß sie sich nach Angebot und Nachfrage richtet. Bisher mar und ift es Mobe, bag bie Frauenzimmer um ihre Sand ge-fragt werben, und bei biefem Standpunkt tann ber Ghekandibat nicht immer wissen, wo die richtige Spur hinführt. Ein Mann, der etwas auf sich hält, wird — insofern er von gutem Schrot und Korn ist, nur sehr ungern mit einer Anfrage fich aufs Glatteis begeben. Inseriert er aber ber Bahrheit und feinen Berhältniffen gemäß und erhält er auf sein Gesuch Antwort, so weiß er, ober viels-mehr es wissen es beide Teile, daß der Wille zur Verehe-lichung vorhanden ist. Und das ist schon viel wert. Ob bann bie erforberlich gufammenpaffenben Gigenschaften vorhanden sind, muß so ober so geprüft werben. Das Gesuch durch die Zeitung ift also nichts anderes, als der beutlich ausgesprochene Bille, unter gufagenden Berhältnissen eine Che eingehen zu wollen. Gine solch offene und allgemein gehaltene Frage tann auch bie zuchtigfte, eingezogenfte und angftlichfte Tochter nicht berleben, weil fie nicht birett geftellt wird und nur bann beantwortet werben muß, wenn bies im feften Willen ber Leferin felber liegt. Da nun genügend fonftatiert ift, baß auch bas weibliche Gefchlecht nicht lauter Engel und Beilige aufweift, fo wird ein vernünftiger Mann, auch wenn er durch die Zeitung eine Bekanntichaft zu machen sucht, eine eingehende und ernste Prüfung der Betreffenden nach jeder Richtung der Knüpfung des Chebundes vorangehend, als unerläßlich erachten. Unerfahrene, die Welt nur von ihrem engen Standpuntte aus einseitig beurteilende Frauen= gimmer, welche ben veränderten gefellschaftlichen Berhält-

niffen feine Rechnung ju tragen verfteben, mogen immer= hin für fich felbst fich bon ber Neuerung fernhalten und in ber Stille vielleicht grämlich ober verzweifelnd warten, ob berjenige fie zu suchen kommt, von dem fie gerne gefunden werden möchten. Sie haben aber durchaus fein Recht, die Rafe zu rumpfen über diejenigen, die es magen, offen fich zu ihrem Bergenswunsche gu betennen, und ihrem fünftigen Glud einen Schritt entgegenzugehen. Richt bag man einen Mann, resp. eine Frau burch bie Zeitung fanb, ift erniedrigend, sondern daß — wenn fie doch einmal heiraten wollte, fie nicht die Frau war wie fie sein sollte, so wie fie von der "Schweizer Frauen-Zeitung" schon so häufig und vortrefslich gezeichnet wurde. Wären alle weib-lichen Wesen so voll Liebe, Hingebung, Tüchtigkeit, Thätigfeit und Ordnungsliebe, wie Ihr wertes Blatt fie fordert, so würde das "Sitzenbleiben" sich ganz sicher auf die statistisch tonftatierte lebergahl reduzieren.

Alfo — geschehe bas Gesuch nun burch bie Zeitung ober auf bem bisherigen Wege bes gesuchten ober ungefuchten Zufalls: Ernftliche Brufung und Selbsterkennt= nis por!

3ch fenne einen Mann, ber feine Gattin auch auf bem nun nicht mehr ungewöhnlichen Wege bes Gesuches burch bie Zeitung fand, und biese Ehe ift in ibealer und materieller Beziehung eine gute und glückliche. Sollte ich selbst in den Fall kommen, nochmals mich verheiraten gu muffen, fo mußten befondere Berhaltniffe obwalten, wenn ich mich nicht bes Gesuches burch bie Beitung, nie aber einer Agentur bediente — ich konnte leicht glücklicher

Ich halte Ihr Bestreben, die Tochter in richtiger Beise auf die Che vorzubereiten und fie von frankhaften Ibeen und Brojeften gu heilen, wenn fie recht unpraftifch find, und bie Aufgabe: ben beiben Geichlechtern mit bem gleichen Schwamme ben Ropf zu mafchen für gut, geitgleichen Schwamme ven stop; zu waschen gruß wie immer. 3hr alter Abonnent in R.

#### Briefkaften der Redaktion.

Briefkasten der Redaktion.
Frl. E. in F. Glauben Sie nur ja nicht, daß der Sonne ihre gesegnete Aufgabe: Sonne zu sein, der Wenschengerz zu erwärmen, goldenes Licht zu verbreiten und ihre Saaten zu erien, immer eine so leicht zu betwältigende sei, daß sie nicht aller Kraft bedürfe und aller Beharrichteit, wm schießeit, daß sie nicht aller Kraft bedürfe und aller Beharrichteite, wm schießeit, das eintönige Grau siegreich zu durchdringen. Aber Sie wissen der auch, wie alles beglieft zu der Segenspendenden aufblickt. Denken Sie doch, es ift feine Kunst und kein Berdienst, Sonne zu sein, wenn der Hinne kunst und kein Berdienst, Sonne zu sein, wenn der Hinne kunst und kein Berdienst, die Sonne im Haufe zu sein, wo sowies ist, wo die Redel des Trübssinnes jasein, wo dewiese, wo die Redel des Trübssinnes sasseine zu sein, wo der Wissmusk und einer beschächten Kebensansschauung den Jimmel versimstern, wo es gilt, den Geist der Inwiertacht zu bestegen, und Eiskrusten, um die Kerzen gelegt, zu schwelzen. Da liegt die würdige Aufgabe für eine ganze, sür eine außergewöhnliche Kraft; da ist es ein Berdienst, "Sonne" zu sein und "Sieger" zu beißen Wer zu sein Berdienst, "Sonne" zu sein und "Sieger" zu beißen Wer zu sein Berdienst, "Sonne" zu sein und "Sieger" zu sein Berdienst, "Sonne" zu sein und "Sieger" zu seine werden zu ein und gestenen, wenn es nicht

bie junge, ungebrochene Kraft ist? Wohl geht der seurigen Jugend Trachten immer darauf sin, Großes zu thun, das Unmöglichscheinende zu leisten; aber ihre Khantasse inde lichte der einer der ihre Khantasse in den Berhältnissen, nicht drinnen im engsten Kreis, in den Berhältnissen "dwischen der und mir", woman im Bestegen der eigenen Fehler ganz unvermertt auch diesenigen der anderen bestegt. Die Gelegenheit zur Berrichtung der größeten Jelbenthaten bietet uns das Innere des Hauptsächlich das Fehlen haten bietet uns das Innere des Hauptsächlich das Fehder hand sichtlich und zu die kanntassenigen. Da liegt hauptsächlich das Fehder Gegenen und Kächsten, Da liegt hauptsächlich das Fehder ohnen, das Bereitenstetenz sich erwerben fann. Wir hossen, das Bereitenstetenz sich erwerben fann. Wir hossen, werden der vollenze des sich sier das Alter edenzo genußals sehren, den vorwärts folgen zu dürfen. — Noch wollen wir Sie sestzuhalten ditten, daß eine Stiefnutter schon naturgemäß für there Stiesstünderen Beiben wirder eigenen Mutter. Es wird Ihnen dies vieles in erträglicherm Licht das ammilche tiefe Interesse haben kann wie die eigene Mutter. Es wird Ihnen dies vieles in erträglicherm Lichte eressehen aus ihre den und sich erzeichenne lassen. Beiben Sie fröhlich für Ihre jüngeren Geschwister und für den Vater, der sonst doppet zu leiden Sietenstere.

Ataflose in A. Es wird uns mitgeteilt, daß "Prehus Sandmandelkseie" gegen Einsendung von Fr. 1. 25 von der Apotheke Paul Hartmann in Steckborn und Konstanz franto perfandt mirb

gen fonnen.

gen tonnen. Hrl. **E. G.** in **F.** Hätten Sie wohl Freude daran, wenn in einer diskreten Angelegenheit Ihr Name gegen Ihren Willen neugierigen Fragern mitgeteilt würde? Erscheint Ihnen eine Person, die dies thut, vertrauens-würdig? Sonst dienen wir gerne.

#### Eine Thatsache.

Es ist allgemein anerkannt, dass die heutige Es ist allgemein anerkannt, dass die heutige Damenwelt dem täglichen Gebrauch der Crème Simon jene reizende Hautfarbe und jenen matten und aristokratischen Teint verdankt, welche das Kennzeichen der wahren Schönheit bilden. Eine stets reine, nie rissige oder aufgesprungene Haut, Gesicht und Hände frei von Runzeln, Blasen, Frost- und Hitzflecken, alle diese Vorzüge werden stets erzielt, wenn man für seine Toilette die echte Crème Simon, den Puder de riz Simon und die Seife Simon adoptiert hat. — Diese hygieinischen Parfümerie-Artikel werden häufig von den Aerzten empfohlen. [885]

Um Nachabmungen zu vermeiden, versichere man sich, dass jeder Flacon auch wirklich die neben-stehende Unterschrift von

J. Simon, 13 rue Grange Batelière, Paris, trage.

### Kränkliche Kinder.

195] Herr Dr. Bierbach in Berlin schreibt: "Geradezu staunenswert waren die Erfolge mit Dr. Hommel's Hämatogen in der Säuglingspraxis, woschwere Fällevon Pädatrophie in wenigen Wochen beseitigt, Schwäche-

zustände nach schweren Krankheiten behoben wurden und überhaupt die Ernährung im allgemeinen im besten Sinne sich beeinflusst zeigte. Ich verdanke diesem trefflichen Mittel so manchen Erfolg, der mir neue Kraft und neues Zutrauen zu meinem so schweren und verantwortungsvollen Berufe gab." Dépôts in allen Apotheken.

#### Braut-Seidenstoffe

weisse, sowie schwarze und farbige jeder Art zu wirklichen Fabrikpreisen unter Garantie für Echtheit und Solidität von 55 Cts. bis Fr. 18 p. M. Beste und direkteste Bezugsquelle für Private. Tausende von Anerkennungsschreiben. Muster franko. Welche Farben wünschen Sie bemuster!

Adolf Grieder & Cie., Seldenstoff- Zürich Königl. Spanische Hoflieferanten.

und Anlass-Stoff-Neuheiten, glatter neuester, lichtfarbiger Gewebe in Wolle u. Seide und Antias S'Edit I Avolito III (1801), façoniertei neuester, lichtfarbiger Gewebe in Wolle u, Seide Neueste grosse Musterauswahlen obiger, sowie jede Art Damen und Herrenkleiderstoffe und Flanelle Konfektions- und Besatzstoffe. Grosse neue Scr schwarzen, halbschwarzen und farbigen Damen ffen, reine Wolle von Fr. 1.05 an per Meter bis zu dem Genres billigst. Muster u. Modebilder umgebend

Oettinger & Co., Zürich,

Eine treue, willige Tochter (protest.) findet sofort bei alleinstehendem Ehepaar dauernde und angenehme Stelle, Enepaar dauernae und angenenme Stelle, wo dieselbe gut bürgerlich kochen, die Hausgeschäfte exakt verrichten, sowie vorkommende Näh- und Strickarbeit und etwas Gartenarbeit verstehen sollte. Familiäre freundliche Behandlung zu-gesichert. Offerten mit Zeugnissen oder Empfehlungen nebst Photographie unter Chiffre F 978 an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

### Franz. Schweiz.

In einem ausgezeichneten Pensionate der franz. Schweiz könnte auf Ostern zum Pensionspreise von 600 Fr. ein junges geb. Mådehen eintreten, welches geneigt wäre, einige Hülfe in der St. Gallen.

Häuslichkeit zu leisten und dabei Gelegenheit hätte, die französische und englische Sprache gründlich zu erlernen. Offerten unter Chiffre C 5152 Y an Haa-senstein & Vogler, Bern.

# Stellegesuch.

Ein intelligentes Frauenzimmer, wel-ches schon seit circa 6 Jahren im Dienste ches schon seit circa 6 Jahren im Dienste als Krankenwärterin gestanden und früher schon Privatstellen bekleidet hat, sucht Stelle in ein Privathaus. Prima Zeugnisse und Referenzen. Der Eintritt könnte innert 14 Tagen geschehen.
Gefl. Anfragen sub Chiffre P 27106 befördern Haasenstein & Vogler.
St. Gallen.

Eine gute, bekannte, ehrbare Familie in Genf würde eine

# junge Tochter.

welche Liebe zu Kindern hat, das Nähen versteht und sich im Haushalt nützlich machen könnte, als Halbpensionärin annehmen. (H 1103 X ) [965 Näheres bei Gme. Thévoz, 102 Avenue des Bosquets, Genf.

### Schönstes Festgeschenk

für nur Fr. 6.80 versende franko, 10 Kilo Mar Fr. 30 versende traino, 10 tho Korb feinster neuer Südfrüchte, sortiert Marroni, Haselnüsse, Baumnüsse, Feigen, Datteln und Orangen. Gratis-Beilage: 1 Flasche echter Palästinaedelwein. 979] J. Winiger, Boswii, Aargau.

Als gediegenes Insertionsorgan der deutschen Schweiz empfehlen wir ganz besonders den HH. Hotelbesitzern, Kaufleuten, Industriellen und Privaten den

# "Bund" in Bern.

Inserate und Reklamen werden ausschliesslich von der

Annoncen-Expedition

### Haasenstein & Vogler in St. Gallen und ihren Filialen in der Schweiz

und im Ausland entgegengenommen.

# Das Angenehme mit dem Nützlichen

d. h. Spiel und Arbeit, verbinden in bewundernswerter Weise die neuen Unterhaltungs- und Beschäftigungsspiele für junge Mädchen:

### Puppenmütterchens Nähschule

# 

bezweckt, jungen Töchterchen das Kochen spielend beizubringen und den Sinn für häusliche Bethätigung zu wecken. Inhalt: Illustr. Kochbuch, Wage mit Gewichten, Löffel, graduierte Gläser etc. Preis Fr. 8.50.

### <u>Die kleine Künstlerin im Putzfach</u>

besteht aus Hutformen, Blumen, Federn und sonstigen Zuthaten, nebst Anweisung zum Garnieren von Puppenhüten; das Spiel fördert die Geschicklichkeit und bildet den Geschmack. Preis Fr. 8.50, kleine Ausgabe Fr. 5.— (H.5307Z) [970 Alle drei Spiele sind in eleganten Kasten verpackt und eignen sich vorzüglich als nützliche Festgeschenke für junge Mädchen von circa 10 bis 14 Jahren.

Franz Carl Weber, Spielwarenhandlung, mittlere Bahnhofstrasse 62, Zürich.

HORS CONCOURS JURYMITGLIED



GRAND PRIX Internat, Ausstellung Lyon 1894

Diplom I. Klasse Zürich.

### Neuheiten in Handarbeiten

für Damen u. Kinder

empfiehlt in schöner Auswahl Wwe. Lina Meyer, [952 Ecke Markt- und Neugasse, St. Gallen. Anweisung zu allen Handarbeiten gratis.

Diplom I. Klasse Frauenfeld.



### Das Fleisch-Pepton der Compagnie Liebig,

für Magenleidende ein diätetisches Nähr- und Kräftigungsmittel erstenRanges, wird nach Prof. Dr. Kemmerichs Methode hergestellt

unter steter Kontrolle der Herren Prof. Dr. M. von Pettenkofer u. Prof. Dr. Carl von Voit, München.

Gediegenes Festgeschenk für die Jugend verschiedenen Alters, auch für Flachornamente, Muster- und Kartenzeichnen geeignet:

<u> Flüssige Illuminier-Farben</u>

Käuflich in Dosen von 100 und 200 Gramm.

feineren Kolon (H 14 X) pun Aldinger-Weber & Cie., St. Galle Leonhard Bernoulli, Basel, Bürke & Albrecht, Zürich. Apotheken, Droguenhandlungen un

Frauen-Arbeitsschule Bern

gegründet vom Gemeinnützigen Verein. Lokal: Postgasse 14. Nächster Kurs vom 6. Januar bis 11. April.

Gründlicher und rationeller Unterricht im Weissnähen, Kleidermachen, Weiss- und Buntsticken, Wollarbeiten, Flicken und Glätten.

Wahl des Faches frei.

Anfragen und Anmeldungen an den Sekretär

(H 5186 Y) [957]

Fried. Marti, Kramgasse 10, Bern.

Urteile über unsere

#### Pat. HEUREKA-STOFFE.

Westindien Haiti Port au Prince.
Ersuche Sie höflichst um Export-Prospekt Ihrer patentierten Heureka-

Wäsche und zeichne hochachtungsvollst

Detler Heydels and Simmonds frères.

Im Sommer vorigen Jahres habe ich bei Ihnen Heureka-Stoff gekauft, der sich durchaus vorzüglich bewährt hat. Ich frage Sie ergebenst an, ob derselbe in Deutschland auch erhältlich und wo, auch erbitte mir grne 1716-18688 Z) 1751 wo, auch erbitte mir gerne
(H 3688 Z) [751

Hochachtungsvollst

Hoyerswerda, Provinz Schlesien.

Muster gratis.

H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

Wer auf das Jahr 1896 den beliebten Abreisskalender mit Schweizerbildern anschaffen will, verlange ausdrücklich
7. Jahrgang Lauterburgs 1896

# illustr. schweiz. Abreisskalender

## und lasse sich nicht durch wertlose Nachahmungen täuschen. Wieder 100 neue Bilder; Preis nur noch Fr. 1.50

deutsche und französische Ausgabe.

Lauterburgs illustr. schweizer. Abreisskalender ist ein wahrer Freund der schweizer. Familie geworden und der Kinder Entzücken, die die Bilder ausschneiden und bemalen oder durch Einkleben ein interessantes, billiges Bilderbuch schaffen. Er sollte daher in keiner bessern Familie fehlen.

Empfehle ebenfalls meine Kalender mit Ansichten anderer Länder.

Weihnachtsarbeit

### Tischgedecke Büffettdecken Vorhänge

brodiert auf Heureka-Stoff. welcher sich wie kein anderer hiefür eignet. Man verlange gefl. Muster. (H 5310 Z) [974 H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

### E. Keller-Knell. Coiffeuse,

Turmgasse 5, St. Gallen, bei der St. Laurenzenkirche.

bei der St. Laurenzenkirche.

Leganter Damenfrisiersalon 
mitShampooing-, Douche- u. TröcknungsApparaten.

Grosse Auswahl von Haarschmuck
in Schildpatt, Imitation und Phantasie.
In- und ausländische Parlumerien, Seifen, Gele etc.
Poudre, Schminke. Zahnpasta.
Brosserie. Haararbeiten.

## Zink-Clichés

für Zeitungs- und Illustrationsdruck liefert gut und billigst [421

#### $\mathbf{M}$ . John

# Adler-Garantie-Kämme,,Meltita". 938] Anerkannt bestes Fabrikat; vorzügliche Ausarbeitung. — Garantie für jedes Stück. Jeder Kamm, innert Jahresfrist bei ordnungsgemässem Gebrauch zerbrochen, kann kostenfrei gegen neuen umgetauscht werden. Man achte speciell auf die "Adlermarke". Alleinverkauf: W Kinkolin Panetorishingt.

W. Kinkelin, Bürstenfabrikant,

Multergasse. hand hand man hand hand hand

### Die ganz fetten Vacherins

der Käserei des Charbonnières, diplomierte Marke, sowie andere prima Qualitäten aus dem Jura werden durch den Käsehändler Rigoud-Schneeberger, rue petit St. Jean 13, Lausanne, in Kistchen von 3 Kg. à Fr. 1.40 per Ko. gegen Nachnahme versandt. Bei Abnahme von 50 Ko., nach Qualität das Ko. Fr. 1.25 bis 1.35. (H 13909 L) [975





30 "

Dr. Günthers
Dr. Günthers
HAAR-RESTORER.

Das sicherste und unschädlichste Mittel, ergrautem und geschwächtem Haar die natürliche Farbe und schönsten Glanz wieder zu geben. Beseitigt ferner Kopfschuppen und verhindert das Ausfallen der Haare.

Gebrauch:

Man durchfeuchte mittels Schwamm oder Bürste die Haare zwei- oder dreimal wöchentlich mit der vorher gut geschüttelten Flüssigkeit.

15jähriger grossartiger Erfolg!
Zahlreiche Atteste.
Preis per Flasche Fr. 2.50 franko. Zu beziehen durch das Hauptdepot
KLAPP & BÜCHI, Droguerie, vormals Friedrich Klapp in St. Gallen.

Photo-Zinkograph-Anstalt. Rorschacherstrasse 103 a, St.Gallen.



Jede Hausfrau. die nur einmal

HOLLAND: CACAO

·····

ausprobiert, wird von der ausgezeichneten Güte desselben überzeugt sein!!

nahrhaftes, billiges und ökonomisches Getränk für Kinder stillende Mütter, schwache Kinder, Kranke, Genesende und Gesunde!!!!!

•••••• In allen besseren Geschäften käuflich.

(H 5267 Z) [967



Reise-Artikel Reise-Luftkissen Reise-Apotheken Verbandetuis

> Salmiakgeistflacons Tablettenbüchsen

715] Zerstäuber Grosse Auswahl. Billige Preise.
Prompter Versand nach allen Orten.

C. Fr. Hausmann, St. Gallen Hecht-Apotheke — Sanitätsgeschäft.

#### Mit Kochlöffel u. Nadel

gut Bescheid zu wissen, in Küche u. Nähstube zu Haus zu sein, das ist die Aufgabe jedes jungen Mädchens. Das sicherste Mittel, das Kochen u. Nähen gründlich und in amüsanter Weise zu erlernen, bieten die beiden Prachtsniele: 973 Prachtspiele:

Haustöchterchens Kochschule

Puppenmütterchens Nähschule zwei vorzügliche Beschäftigungsspiele von überraschend reichem Inhalt und chtvoller Ausstattung

Preis jedes Spiels 8 Fr.
Illustrierte Prospekte mit ausführl. Beschreibung liefert gratis u. franko: L. Kirschner-Engler,

Buchhandlung, St. Gallen. Zahlreiche Gutachten stehen zu Diensten!

#### Dr. Lahmanns

Reform-Unterkleidung und Bettwäsche Reform-Steppdecken und Binden Reform-Einlegsohlen (Schweisssohlen) Heureka-Leib- u. Bettwäsche, Binden Allein echt und direkt zu beziehen Allein echt und untext zu zuschstellen das Versandgeschäft [870 H. Brupbacher & Sohn, Zürlich.

Man beliebe Prospekte zu verlangen. (H 4492 Z) erlangen.

#### Geschenk für Herren!

id, sehr bequem, elegant ist de "Sport-Hosenträger Excelsior" "guir-fuscina de Lacera Nur 3 Knöpfe, statt 6. Allen anderen Trägern vorgezogen. Preis Fr. 4.—, 5.—, 6.— u. 7.—, je nach Ausstatung. [923 H. Brupbacher & Sohn, Zürich. (H4885Z)

### Befriedigte Neugier!



Neugierig ist die junge Welt, (H 632 Y) Was wohl der Köchin Korb enthält. Der Maxl ruft vergnügt: "Juhe! Es ist Kathreiners Malzkaffee!"

Wir offerieren

### den neuesten Futterstoff für Kleiderröcke und Aermel

genannt "Fibre Chamois".

Derselbe besteht aus einem Faserstoff, der nur in Canada gewonnen

Derselbe besteht aus einem Faserstoff, der nur in Canada gewonnen wird und übertrifft infolge seiner

Filastichtät, Solidität und Hilligkeit
alles bisher Dagewesene. Die Wirksamkeit dieses ganz hervorragenden neuen Futterstoffes auf die Damentoilette ist eine ganz unglaubliche. Aermel und Röcke behalten stets ihre ursprüngliche Form, wie sie auch immer zerdrückt werden mögen, und ausserdem bewirkt der Stoff einen ganz unerreicht schönen Faltenwurf.

Ber wirkliche Effekt ist erst nach Fertigstellung einer Taille (Bluse) oder eines Rockes ersichtlich und waren Damen, welche Belegenheit hatten, einen fertiggestellten Begenstand mit Fibre Chamois gebüttet zu sehen, von der Wirkung im höchsten Brade entzückt. Ein bekanntes Pariser Damen-Mode-Journal sagt: Fibre Chamois ist das Entzücken aller Kleidermacherinnen.

(O 1779 G)

Je ein Probestück à 10 Meter für Taillen und Röcke zu Diensten.

J. W. Kessler, Manufaktur-Waren en gros, St. Gallen.

Bei dem Herannahen des Winters mache ich auf meine Verdichtungsstränge

aufmerksam. Sie bestehen aus dochtartig gedrehter, feiner, elastischer Baumwolle mit Lacküberzug, die man in den Falz der Fenster oder Thüren einklebt.

Sobald sie festgeklebt sind, was nur einige Minuten dauert, hindern sie das Oeffnen, Schliessen und Reinigen der Fenster oder Thüren nicht einen Augenblick.

Es ist dies das beste und billigste Mittel zur Beseitigung der Kälte, Zugluft bei Fenstern und Thüren; es verhindert nebenbei auch das Eindringen schlechter Dünste etc. Es verschafft eine warme, behagliche Wohnung bei bedeutender Ersparnis an Brennmaterial.

(H4751 Z) [905]

### R. Gut, Tapetenhandlung, Zürich, Kirchgasse 32.

Muster gratis und franko.



#### Bienenhonig

garantiert rein à Fr. 1.40 das Kilo, franko in der ganzen Schweiz. Büchsen von 1, 2 und 4,5 Kilo. (H 1210 L J) Charles Bretagne, 898 Bienenzüchter, Aubonne (Waadt).

### Aussteuern

einfach aber gediegen, mit Garantie.

Ad. Aeschlimanu,
Schifflande 12, Zürich.
Fabrikation und Lager von Mobilien.

# 

dunkel und rotgolden, unter Garantie der Echtheit, per Flasche Fr. 2 bei Joseph Griesser-Margraf, 958] z. Appenzellerhof, St. Gallen.



Zu haben in allen guten Droguerien, Spezereihandlungen und Apotheken. [37

Pensionnat de demoiselles.

Pensionnat de demoiselles.

Madame Voumard reçoit chez elle quelques jeunes filles qui désirent apprendre à fond la langue française; leçons dans la maison, ou facilité de suivre les cours supérieurs de Neuehâtel. Belle situation, grands jardins, ombrages, vie de famille et soins dévoués. — Ref. Monsieur le Past. et Prof. Quartier-la-Tente, St. Blaise. Adr. Mme Veuve Voumard à la Coudre près Neuchâtel. (H 6433 N) [674]

#### Hausverdienst :

für Frauen und Töchter.
Empfehle mein Depot der neuesten, bewährten amerikanischen Original "Lamb"-Strickmaschinen.
Lehrtöchter erhalten gründlichen Unterricht.
641] Die Vertreterin: (H3120 Z)
Fr. Schildknecht-Eisenring, Zeughausstr. 17,
Aussersihl-Zürich.

#### A. Ballié

Möbel- und Bronzewarenfabrik 29 Freiestrasse 29 (H 2457 aQ) "Zum Ehrenfels" Basel.

Komplette Binrichtungen von Wohnungen in geschmackvollster Ausführung eigener Komposition.

Holz- und Polstermöbel, Skulpturen, Baarbeiten (Täfer und Decken), Leuchter, Möbelbeschläge in allen Metallen, Balkons, Parillens, Portale etc. in Schmiedelesse werden aufs feinste in meinen Werkstätten angefertigt.

Tapeten in allen Genres (Tenturen, Tapisseries artistiques), Portièren, Vorhänge aller Art, Teppione, Faiences, Bronzes (zur Zimmerdekorstion) sind in schönster Auswahl in meinen Magazinen vorrätig. (627

Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und echten alten persischen Teppiohen.

Preisvoranschläge gratis.— Zeichnungen stehen zu Diensten

### Nesselwolle (Marke Busch).

Unterleibehen, Strümpfe und Soeken für den Winter. Warm, dauerhaft, leicht zu waschen, reizen die Haut nicht. (H 5051 Z) [940

Depot bei: Frau Sachs-Laube, Thalgasse 15, Zürich.

Chr. Mäusli, Tapissier St. Magnihalden 3 empfiehlt sein grosses Lager in

### Polster-Möbeln

jeder Art. Specialität sehr bequem. Divans.

Komplette Ameublements, fertige Betten, Matratzen jeder Art. — [757 Spiegellager.

Garantiert solide, selbstverfert.
Arbeit.
Reparaturen älterer Polstermöbel.

Billige Preise. - Schöne Arbeit.

Möbelfabrik Zehnle, Bussinger & Cie.

offeriert auf das solideste gearbeitete stilvolle Möbel eigener Fabrik. Kompiette Häuser- und Wohnungsausstattungen für Private und Hötels. Grösstes Magazinlager in Zimmereinfehtungen und Einzelmöbeln vom Einfachsten bis zum Reichsten in allen Stilen und Hölzarten. Polstermöbel, Vorhänge etc. Feine Bauarbeit, Zimmertäfer, Plafond. Dekorations-, Skulptur- und Zeichnen-Atelier. Billigste Preise. Zeichnungen u. Kostenvoranschläge zu Diensten. Dauernde Garantie. (H 2453 Q) [625

# .aubsäge

Lemm-Marty-4 Multergasse 4-St. Gallen.

Prelslisten auf Wunsch franko

### Kinderzwieback

seit 25 Jahren erprobt als vorzügliches, ausserordentlich leicht verdauliches Nährmittel für kleine Kinder vom zartesten Alter an, per ½ Kilo à Fr. 1. 20, bringt in empfehlende Erinnerung [155

Carl Frey, Conditor, St. Gallen.
Prompter Versand nach auswärts. Telephon.

### Kunst im Hause.

Holzbrandapparate und rohe Holzgegenstände zum Brennen und Malen in feinster Ausführung empfehlen **Hunziker & Co.**, Aarau. Preiscourant franko.

Anfertigung

verkauf per Meter! Damen-Loden Anfertigung nach Mass!

Promenade, Reise, Touren etc. elegante und praktische engl. tailor made Costüme

Jordan & Cie., Bahnhofstrasse 77, Zürich.

Specialität: Loden und Cheviots.
Muster-Depots in St. Gallen: Fran Witwe Christ, Florastrasse 7,
und Fran Gehrold, Robes, Marktgasse. (622



Gent. (Hc 10662 X) Gute Familie, ein Landgut ca. <sup>1</sup>/4 St. von Genf bewohnend, wünscht einige junge Mädchen in Pension zu nehmen. Familienleben, liebevolle Fürsorge, Stunden im Hause. Die Schulen Genfs können besucht werden. Prima Referenzen. Man wende sich an Frau Boch-Lambert, 31 Grange-Bonnet, Chêne, Genève.

### Suisse française.

Une dame veuve habitant une jolie villa près de Neuchâtel recevrait des dames ou des demoiselles désirant apprendre le français. S'adresser à Mme. Veuve Bachelin, Marin.

zum wilden de l. Basel.

Fortwährender Eingang der neuesten Herbst- und Winterstoffe

billigsten bis zu den hochfeinst. Genres.

umgehend und franko

Eine im Umgang gewandte, angenehme und in der selbständigen Zimmerarbeit bewanderte, zuverlässige Tochter von guter Erziehung und nicht unter 20 Jahren findet besonderer Verhältnisse halber

# sofort gute Stelle zum Instandhalten von drei Zimmern

und zur Hülfe im Operationsraum eines Zahnarztes. Sie muss befähigt sein, die freie Zeit mit Handarbeiten auszufüllen. Offerten mit Zeugnissen oder Empfehlungen achtbarer Personen begleitet, befördert unter Chiffre F 964 G das An-

noncenbureau der "Schweizer Frauen-



Kasseler

(H 2450 O) Hafer-Kakao.

Bester Frühtrunk und vorzüglichstes **Nährmittel** für Kinder, Magenleidende etc. In Cartons à Fr. 1.50 in den Apotheken und Droguerien oder durch unser Engroslager:

C. GEIGER, BASEL

### Hugo Schindlers Patent-Büstenhalter

Der einzige brauchbare Ersatz für das gesundheitsschädliche Corset. Nicht zu verwechseln 6264 **4** 6264 mit den angepriesenen Gesundheits-Corsets.



Für Leidende, sowie als Umstands- u. Nähr-Corsetage geradezu un-ersetzlich! Für heran-wachsende Töchter un-entbehrlich! Wird von allen ärztl. Autoritäten der Schweiz und dem Ausland empfohlen.Em-pfehlungsschreiben lie-genvor.BeiBestellungen genügt das Mass über Brust u. Rücken, unter

Brust u. Rücken, unter den Armen gemessen.

Die Preise sind per Stück für Qualität (828

B C D (Seide) F (Filigran)

10.— 13.— 20.— 15.—

Fr. 7.— 10.— 13.— 20.— 15.—
General-Vertreter für die Schweiz:
Schadegg, Peters & Co., Zürich.
Dépot in St. Sailen: Wwe. M. CHRIST, Schwalbenstr. 7.

# Gebrüder Hug & Co., Basel.

Pianos — Harmoniums vorzügliche Schweizer Pianos von Fr. 700. (H2452Q) Schulharmonium von Fr. IIO.— an.

Malaga rotgolden

mit der offiziellen Ursprungsmarke. Urusses Laguin Madère, Muscat, Porto, sowie in naturreinen Tischweinen. (H5936X) A. Rethacher, Petit Lancy, Genève.

### Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btts. 5 ks. ff. Joilette-bbfall-Seifen (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [163 Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

#### Keine Blutarmut mehr!

Natürlichstes, nachhaltig wirkendes, billigst. und für den Magen zuträglichstes Mittel gegen Blutarmut ist nach dem Urteil medizinischer Autoritäten luftgetrecknetes Ochsenfielsch.

Stetsfort in vorzüglichster Qualität vorrätig bei Th. Domenig, Chur. (H 756 Ch) (688

# und Pension Badhof Rorschach

Türkische, Dampf-, warme und Medikament-Bäder, sowie Massage und Elektricität, verbunden mit besteingerichteter Kuranstalt.

Sommer und Winter offen. Leitender Badearzt: Der Besitzer:

Dr. med. Hermann Ottiger. J. U. Dudly, Arzt. (H 184 G) [130

Patentierte

hlguss-Kochgeschirr



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausnerordentlichen Dauerhaftigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile, erfordern solche keine Ver-zinnung und rosten niemals. — General-Depot bei:

J. Debrunner-Hochreutiner, Eisenhandlung, St. Gallen.